



CLASSIQUES
GARNIER

Édition de GAGNEUX (Frédéric), « Index des œuvres et des personnages de Wagner », *Wagner*, SUARÈS (André), p. 251-252

DOI : [10.48611/isbn.978-2-406-13533-3.p.0251](https://doi.org/10.48611/isbn.978-2-406-13533-3.p.0251)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2022. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

INDEX DES ŒUVRES ET DES PERSONNAGES DE WAGNER¹

- Brangäne (Brangaine) : 143, 222
Brünnhilde (Brunhilde) : 10, 24, 48, 171, 216, 219
- La Cène des Apôtres (Das Liebesmahl der Apostel)* : 57-58, 63, 69
Le Crépuscule des Dieux (Götterdämmerung) : 10, 71-72, 118, 151, 171, 216, 219, 229
- La défense d'aimer (La novice de Palerme, Das Liebesverbot)* : 63, 237
Donner : 185
- Elisabeth : 78, 216
Erda : 113, 171
- Les Fées (Die Feen)* : 57, 63, 69
- Gurnemanz : 90-91, 129
- Isolde, (Iseut) : 27, 48, 70, 82, 141, 143, 165-166, 171, 173, 216, 219, 221-223
Kundry : 10, 49, 70, 141-142, 216-218
- Loge : 185
Lobengrin : 9, 10, 45, 58, 68-69, 82, 85, 86, 98, 126, 140, 145, 152, 174, 206, 216, 230, 237
- Les Maîtres chanteurs de Nuremberg (Die Meistersinger von Nürnberg)* : 72, 87, 98, 123, 140, 157, 162, 173, 174, 187
Marke : 82, 143, 222-223
- L'or du Rhin (Das Rheingold)* : 10, 71, 113, 118, 185, 186, 217, 225
Ortrud : 216
- Parsifal* : 9-10, 16-17, 24, 30-31, 34, 44-45, 47-48, 57, 68-70, 72, 76, 82,

¹ Les œuvres de Wagner sont souvent désignées de plusieurs façons. Il existe le nom allemand et la traduction française. Ainsi *Die Meistersinger von Nürnberg* devient *Les maîtres chanteurs de Nuremberg*. Parfois, on utilise une simple abréviation comme *Les maîtres*. Il n'est donc pas rare qu'une seule œuvre puisse être désignée de trois façons différentes. En France, *Le Vaisseau fantôme* désigne *Die Fliegender Holländer* dont la traduction correcte est *Le Hollandais volant*. Suarès n'échappe pas à cette particularité. Il parle aussi bien de *L'Anneau*, du *Ring* ou de la *Tétralogie* pour désigner le cycle de quatre œuvres (un prologue et trois journées) : *Der Ring des Nibelungen*. Nous avons conservé ces variations tout en modernisant les formes. Par exemple, nous avons préféré *Götterdämmerung* à la forme ancienne *Goetterdaemmerung*. Mais lorsque l'auteur a préféré utiliser *Le crépuscule des Dieux* ou simplement *Le crépuscule*, nous avons conservé cette liberté qui est la sienne. Les différentes formes apparaissent dans l'index et lorsque cela nous a semblé utile, nous donnons des précisions dans les notes de bas de page.

- 84, 86, 90-91, 96, 101, 110-111, 118,
123, 126, 129, 136, 140-142, 151-152,
157, 174, 179, 183, 187, 192, 206, 209,
218, 222, 225, 227-228, 230, 232, 233
- Rienzi* : 76
- Senta : 48, 161
- Siegfried* : 19, 70-71, 87, 113, 118, 141,
151, 171, 187, 208, 219
- Sieglinde : 173-174
- Siegmund : 171, 173, 219
- Tannhäuser* : 9, 11, 32, 68-69, 78, 98,
140, 145, 152, 157, 174, 176, 206,
216, 223, 230, 236, 237
- La Tétralogie, (Der Ring des Nibelungen,
L'anneau du Nibelung)* : 10, 30, 44,
54, 68, 71, 85, 87, 100-101, 113, 118,
120, 126, 135-136, 140-141, 150, 157,
159, 171, 173, 185-187, 190, 206, 208-
209, 219-220, 230, 239
- Tristan (Tristan et Isolde)* : 10, 24, 27, 34,
48, 57, 68-70, 74, 82, 87, 95, 98, 101,
110, 141, 143, 151-152, 165-166, 171-
173, 187, 189, 206, 211, 213, 220-
221, 222-223, 225, 230, 232, 237-238
- Le Vaisseau fantôme (Die fliegender Hollander,
Le Hollandais volant)* : 14, 58, 69, 120,
145, 161, 237
- La Walkyrie (Die Walküre)* : 9, 24, 34, 53,
71, 118, 171, 173
- Waltraute : 171, 219
- Wotan : 24, 95, 157-158, 171, 174, 208,
223, 229